

Quelle (s) édition (s) et quel (s) éditeur (s) en Algérie?

Ouenzar-Mouloudi NADIA*

INTRODUCTION

Le dépôt légal détermine le nombre exact des éditeurs et de leurs éditions dans un pays. Néanmoins, les statistiques données recensent d'une part, tous les éditeurs qui soient publics ou privés, encyclopédiques (général) ou spécialisés dont la fonction principale est de couvrir un certain nombre de disciplines ou de domaines de connaissance d'autre part, les maisons d'éditions publiques qu'elles soient institutions, associations éditent elles aussi mais dans un autre registre qui est propre à eux (souvent une documentation spécialisée).

Depuis une vingtaine d'années, l'Algérie organise un salon international du livre dans le but d'un côté, de promouvoir le livre et la lecture, d'autre côté, pour permettre aux professionnels du livre et de l'édition d'avoir des échanges et d'être à jour avec les autres professionnels.

La participation à ce type de manifestation culturelle et économique des professionnels du livre et de l'édition algériens leur permet non seulement de se faire connaître, mais aussi de promouvoir leur production (exposition / vente) et faire connaître les auteurs de leur catalogue (vente /dédicace).

Le salon international du livre en Algérie a été créé en 1995. Selon une évaluation réalisée par le comité d'organisation à partir des chiffres de 2010¹, le SILA a été classé à la troisième place avec un taux de visiteurs d'un million deux cent mil (1200000) derrière le salon de Calcutta (3 millions de visiteurs) et du Caire (2 millions). Il a devancé le salon de New Delhi qui a reçu 1 million de visiteurs, de Hong Kong avec 950000 et celui de Francfort avec 30000 visiteurs.

L'année 2014 dont le slogan était « le livre et nous » représente le 19^e Salon International du Livre d'Alger (SILA), il s'est déroulée du 30 octobre au 8 novembre 2014 au palais des expositions des Pins maritimes sous . Lors de ce Salon, il a été recensé 43 pays représentés par 926 exposants dont 267 exposants algériens (distributeurs, revendeurs, éditeurs, institutions éditrices et associations).

* Maitre assistante A. Laboratoire LASIA. Université Oran 1 Ahmed Ben Bella

¹ Sources : dossier de presse Sila 2011

La présence des professionnels de l'édition algérienne était de 28.83 % des exposants. Ce qui nous amène à se poser les questions suivantes :

- Que représente pour les éditeurs la participation à ce type de salon?
- Qui sont ses exposants (éditeurs, distributeurs, regroupements)?
- Et enfin, quelle(s) édition(s) pour quel(s) éditeur(s) ?

ORGANISATION ET CONDITIONS DE PARTICIPATION AU SILA²

Cet événement a pris de l'ampleur dans le territoire national et international. Après avoir déterminé les dates, la localisation et les horaires du déroulement de ce dernier, les objectifs du salon sont bien énoncés par les organisateurs. Le premier objectif étant de « favoriser la promotion du livre dans la transmission du savoir ». Les exigences répondent d'une manière ou d'une autre à un certain nombre d'objectifs qui sont énumérés dans deux axes principaux et dans l'ordre qui suit :

1. Les professionnels : le SILA leur offre d'une part, un cadre favorable au développement de partenariats professionnels dans les domaines de l'édition et de la diffusion du livre à l'échelle nationale et internationale, d'autre part, il va leur permettre de promouvoir le dialogue et d'échanges intellectuels et culturels.
2. Les publics : le salon va permettre à ses derniers non seulement de découvrir les nouveautés de la Production en Algérie et dans le monde, mais il va aussi contribuer à susciter, consolider et satisfaire le goût et la pratique de la lecture chez différentes catégories dont il est constitué.

Conditions et modalités de participation : Le SILA est destiné aux établissements publics et privés nationaux et étrangers. Chaque exposant à la possibilité de représenter deux(02) maisons d'édition. Des formulaires sont téléchargeables sur le site. Ils permettent l'identification et le contrôle des éditeurs et de la documentation proposés.

- La demande de participation (formulaire n°1)
- La liste des titres de livres (formulaire n°2)

² www.sila-dz.com

PDF Complete Special Edition

Fichier Modifier (E) Afficher (V) Aide (H)

162%

Cliquez ici pour une offre spéciale

liste-catalogue.pdf liste-titre-a-exposer-au-salon.pdf livres-religieux.pdf reglement-interieur.pdf

LISTE DES TITRES À EXPOSER AU SALON

A retourner avant le 31 mai 2012 , délai de rigueur, à l'adresse ci-après :
ENAG, BP 75, ZI, Reghaïa- Alger, Algerie

Formulaire N°2

Editeur Pays

Titre	Auteur	Année de parution	Prix de vente	ISBN

1 of 2

FR 09:38 21/04/2015

- La liste des titres des livres religieux (formulaire n°3)

PDF Complete Special Edition

Fichier Modifier (E) Afficher (V) Aide (H)

162%

Cliquez ici pour une offre spéciale

liste-catalogue.pdf liste-titre-a-exposer-au-salon.pdf livres-religieux.pdf reglement-interieur.pdf

LIVRES RELIGIEUX

A retourner avant le 31 mai 2012 , délai de rigueur, à l'adresse ci-après :
ENAG, BP 75, ZI, Reghaïa- Alger, Algerie

Formulaire N°3

Editeur : Pays :

Titre	Auteur	Année de parution	Prix de vente	ISBN

1 of 2

FR 09:38 21/04/2015

- La liste relative aux publications et aux traductions du Coran (formulaire n°4), accompagné obligatoirement d'un exemplaire physique
- Une fiche d'inscription au catalogue du SILA (formulaire n°5) : constituée du Nom de l'exposant, Adresse complète, pays, Directeur

général, Responsable du stand, Numéro de téléphone, Fax, email, Sites web, produits exposée, Spécialité et Nombre de titres au catalogue.

FICHE CATALOGUE

A retourner avant le 31 mai 2012 , délai de rigueur, à l'adresse ci-après :
ENAG, BP 75, ZI, Reghaia- Alger, Algerie

Formulaire N°5

EXPOSANTS

Nom de l'exposant : _____

Adresse complète _____

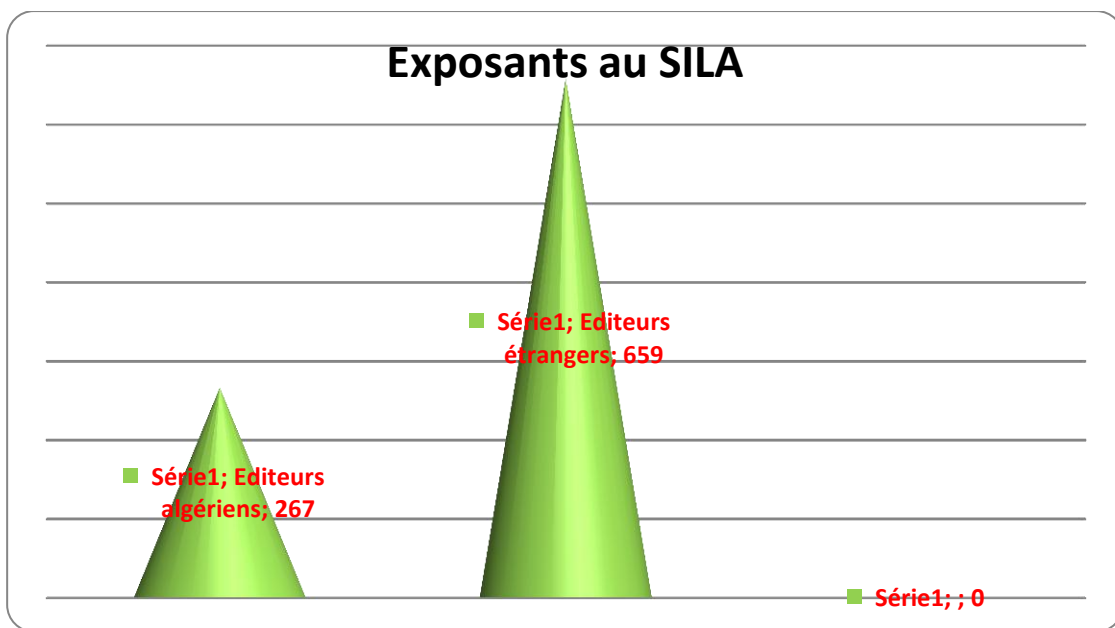
Tarifs : Chaque événement génère des frais. Les tarifs pour la participation au Sila changent selon l'espace demandé et /ou attribué.

Formalités de déclaration, d'admission temporaire et de transfert des produits des ventes : il faut noter qu'il y a des Formalités de dédouanement pour les participants étrangers ainsi les

SILA 2014: Représentation des éditeurs algériens :

Lors de ce Salon, il a été recensé 43 pays représentés par 926 exposants dont 267 exposants algériens. La présence des professionnels de l'édition algérienne était de 28.83 % des exposants. Ce pourcentage représente plus d'un quart des participants. Ce qui nous amène à se poser les questions suivantes :

1. Qui sont ses éditeurs?
2. Quelle(s) édition(s) pour quel(s) éditeur(s) ?



LES EDITEURS

Le guide des exposants du SILA, nous a fourni la liste alphabétique complète des participants au salon. La fiche technique comporte les éléments suivants : le nom de l'éditeur, l'adresse, le téléphone, le fax, l'Email, la spécialité). nous avons des noms d'éditeurs en langue française et d'autres en langue arabe. Ci-joint les deux listes :

- Liste des noms d'éditeurs en langue française : 118 maisons d'éditions avec une nomination française :

N	Editeur	N	Editeur	N°	Editeur
01	ADEN	40	EDITION	80	LES EDITIONS
02	AGENCE	41	EDITION CIRTA	81	LIBRAIRIE EL
03	AGLAE EDITIONS –	42	EDITION DU	82	MAMA
04	ALDJAWHARA	43	EDITION	83	MEDIA-PLUS
05	ALGER LIVRE	44	EDITION	84	MEHDI
06	ALPHA ALGERIE	45	EL BEYT	85	MIM
07	ALUR	46	EL FAIROUZ	86	MIMOUNI
08	ANEP	47	EL GHARB(DAR)	87	NOUNOU
09	ANwAR EL	48	EL IBRIZ	88	OFFICE
10	APIC	49	EL MIDAD -	89	OUSSAMA
11	ARAJA EDITION	50	EL MUSK	90	PAGES BLEUES

12	ARAK	51	EL OULFIA EL	91	PICO
13	ARC EDITION	52	ELDJAÏZA (DAR)	92	PLUME
14	ATHENA CULTURE	53	ENAG + ARAK	93	QUIPOS EDITION
15	BAGHDADI	54	ESSAHEL (DAR)	94	RÉSEAUX DES
16	BAIT EL AFKAR	55	ETABLISSEMENT	95	RICHA ELSAM
17	BARZAKH	56	ETTAHADI(DAR)	96	SALAMA
18	BASSAIR EL	57	FEEDBACK	97	SAMAR
19	BEN MERABET	58	FLITES	98	SARAH EDITION
20	BERTI	59	FONDATION	99	SCIENCE ET
21	Bibliothèque nationale	60	FONDATION	10	SEDIA
22	BIBLIOTHEQUE	61	GALAXIE	10	SHFAR EDITION
23	CASBAH	62	GHOBRINI	10	SICOD P
24	CENTRE	63	HCA	10	SNEL
25	CENTRE NATIONAL	64	HELP BOOKS	10	SOCRATE
26	CENTRE NATIONAL	65	HIBR	10	TAFAT EDITIONS
27	CHIHAB	66	ITCIS	10	TALANTIKIT
28	CLIC	67	KAZA	10	TAYSSEER
29	COGITO EDITIONS	68	KHETTAB	10	THALA
30	COLOR SET	69	KOUKOU	10	TIRA
31	COMMISSARIAT DU	70	L. DE MINUIT	11	TUNMONT
32	CRASC	71	LA CHAMBRE	11	VOIR PAR LE
33	CREAD	72	LA PAGE D OR	11	VOULOIR
34	DAHLAB	73	LA PENSÉE	11	wELLCOM
35	DALIMEN	74	LAZHARI	11	Z. ETTALEB
36	DAR BENI	75	LE LIVRE	11	ZAKI BOUZID
37	DZAIR INFO	76	LE PETIT	11	ZED MEDIA
38	EDIF 2000	77	LE PETIT	11	ZED-LINK
39	EDITION ALBAYAZIN	78	LES EDITIONS	11	ZyRIAB
		79	LES EDITIONS		

- Liste des noms d'éditeurs en langue arabe :

الرقم	الناشر	الرقم	الناشر	الرقم	الناشر
1	إبن الطفيل	54	دار عالم الصغير	108	دار ذأمين للنشر و
2	إبن النديم للنشر	55	دار غبريتي	109	دار ذبليقيس
3	إبن باديس للكتاب	56	دار مدني للنشر و	110	دار طليطلة
4	أطفالنا	57	دار أبو الأنوار	111	دار عبد اللطيف
5	الإشراف للكتاب	58	دار أشبال الجزائر	112	دار قرطبة
6	الأصالة للثقافة	59	دار أشريفة	113	دار كردادة للنشر

7	الأصالة للنشر +	60	دار الأملعية	114	دار كوكب العلوم
8	الأقصى للسمعيات	61	دار الإمام مالك	115	دار معرض
9	الاندلسية للطباعة	62	دار الأمل + دار	116	دار نور الكتاب
10	البدر الساطع	63	دار الأوطان	117	دار نو ميديا
11	البراءة	64	دار البدر	118	دار هومة للطباعة
12	الخليل العلمية للنشر	65	دار البركة	119	ديوان المطبوعات
13	الدار الجزائرية	66	دار البصمة الذهبية	120	ذاكرة الأمة
14	الشعب	67	دار التنوير	121	زاد للنشر
15	العزة و الكرامة	68	دار التوفيقية	122	صوت الحكمة
16	العواصم للنشر	69	دار التوقيع للنشر	123	عالم الأفكار
17	الكلمة	70	دار الحديث اقرأ	124	عالم المعرفة
18	المجلس الإسلامي	71	دار الحديث للكتاب	125	فيسيرا للنشر و
19	المجلس الأعلى للغة	72	دار الحكمة للنشر	126	فيكوس
20	المجمع الجزائري	73	دار الخلدونية	127	كرم الله
21	المركز الوطني	74	دار الرشيد	128	لالة مولاتي
22	المكتبة المالكية	75	دار السبيل	129	مخبر دراسات و
23	الملكية	76	دار العثمانية	130	مركز إبداع
24	المناهج التعليمية	77	دار العصام	131	مركز البصيرة
25	المواهب	78	دار العلوم	132	مركز و دار
26	المؤسسة الخيرية	79	دار الفاروق	133	معهد المناهج
27	المؤلفات للنشر	80	دار الفضيلة	134	مقامات للنشر و
28	الميراث النبوي	81	دار الفكر العربي	135	مكتبة الفرابي
29	الورسم	82	دار القدس العربي	136	مكتبة عراس
30	الوفاء	83	دار الكتاب الحديث	137	منشورات
31	الينابيع للنشر	84	دار الكتاب العربي	138	منشورات الأنيس
32	أمين للنشر	85	دار الكتب العلمية	139	منشورات
33	بيت الحكمة للنشر	86	دار الكتب العلمية	140	منشورات
34	بيت الضياء للنشر	87	دار الكفاية	141	منشورات
35	جسور للنشر	88	دار المجتهد	142	منشورات المرشد
36	جمعية التراث	89	دار المجدد	143	منشورات ايت
37	جيقابوكس	90	دار المجيد	144	منشورات درر
38	دار الأحمدى	91	دار المحسن	145	منشورات عشاش
39	دار الأصالة	92	دار المختار	146	منشورات
40	دار الآفاق	93	دار المعاصرة	147	منشورات مزار
41	دار الأكاديمية	94	دار المعرفة	148	منشورات نسيب
42	دار الأمة	95	دار المفيد	149	موبير اما
43	دار الانيس	96	دار النجاح للكتاب	150	مؤسسة أسامة
44	دار الاوراسية	97	دار النعمان	151	مؤسسة الاستقامة
45	دار الايام للنشر	98	دار النهار	152	مؤسسة الأمير

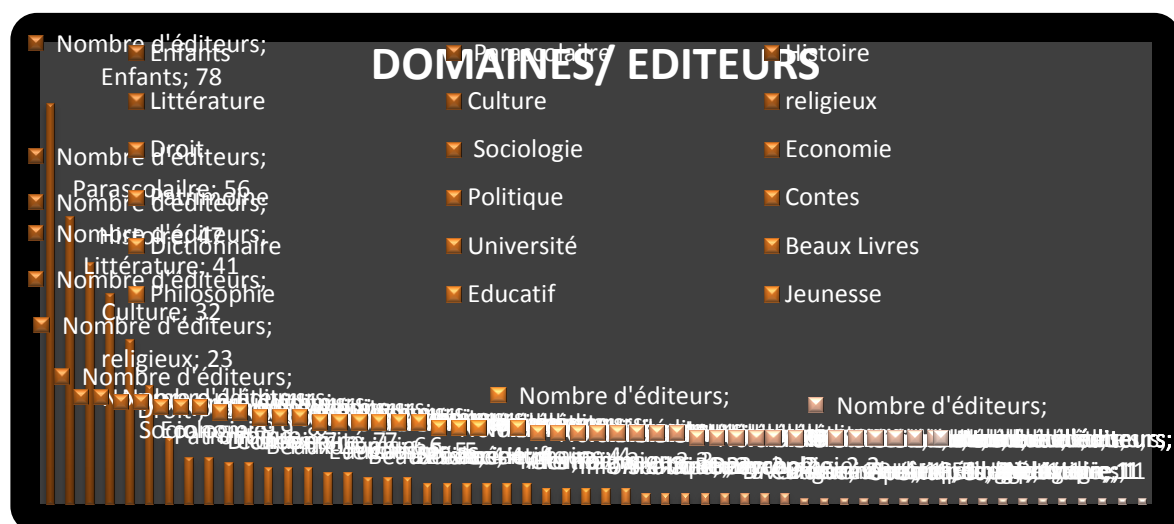
46	دار البيئة للنشر	99	دار النون للطباعة	153	مؤسسة البلاغ
47	دار الشروق	100	دار الهداية	154	مؤسسة العوادي
48	دار العافية للنشر	101	دار الهدى	155	مؤسسة أولادنا
49	دار الفانار للعلوم	102	دار الهنا	156	مؤسسة بوسحابة
50	دار المحبة للنشر	103	دار الوسيط	157	مؤسسة قصر
51	دار النادي الترقى	104	دار الوعي	158	مؤسسة كرجا
52	دار بهاء الدين	105	دار تيدكلت للنشر	159	مؤسسة مفدي
53	دار جذور للطباعة	106	دار خليف للطباعة	160	موناميرا للطباعة
		107	دار دروب للنشر و	161	وزارة الثقافة

DOMAINES COUVERTS : Selon le guide des exposants, nous avons énuméré 56 domaines (spécialités). Les informations sont données par les maisons d'édition citées au dessus.

N°	Domaines couverts	Nombre d'éditeurs	N°	Domaines couverts	Nombre d'éditeurs
01	Enfants	78	29	Mémoires et Témoignages	3
02	Parascolaire	56	30	Technique	3
03	Histoire	47	31	Informatique	2
04	Littérature	41	32	Scolaire	2
05	Culture	32	33	Architecture	2
06	religieux	23	34	BD	2
07	Droit	13	35	Commerce	2
08	Sociologie	9	36	Roman	2
09	Economie	9	37	Géographie	2
10	Patrimoine	8	38	Psychologie	2
11	Politique	8	39	Cuisine	1
12	Contes	7	40	Divertissements	1
13	Dictionnaire	7	41	Documents	1
14	Université	7	42	Environnement	1
15	Beaux Livres	6	43	Figures Politiques	1
16	Philosophie	6	44	Théâtre	1
17	Educatif	5	45	Abonnements Spécialisés	1
18	Jeunesse	5	46	Anthropologie	1
19	Langue	5	47	Archéologie	1
20	Beaux livres	4	48	Etudes	1
21	Essai	4	49	Finances	1
22	Médecine	4	50	Guides Pratiques	1
23	Poésie	4	51	Imprimeur	1

24	Science Humaine	4	52	Nouvelle	1
25	Scientifique	4	53	Pédagogie	1
26	Art	3	54	Préhistoire	1
27	Gestion	3	55	Agronomie	1
28	Informatique	3	56	Nutrition	1

Nous ne pouvons pas constater les premiers résultats, un taux élevé des maisons d'éditions éditent dans le domaine « enfants » et « parascolaire », ce qui nous pousse à se poser la question suivante : Est-ce une stratégie pour acquérir un public jeune ne possédant pas encore des habitudes de lecture ou tout simplement c'est un marché vierge qu'il faut combler?



QUELLE (S) EDITION (S) POUR QUEL (S) EDETEUR (S)

Suite à ce qui a été dit, nous allons définir quelques éditeurs par domaines.

1. Editeurs/ domaines: Enfants

N°	Editeurs	N°	Editeurs
01	ALDJAWHARA ATHAMINA	12	الأصالة للثقافة
02	ATHENA CULTURE	13	البدر الساطع للطباعة و النشر
03	BAIT EL AFKAR	14	البراءة
04	EDITION HAMDENE	15	العزة و الكرامة
05	ESSAHEL (DAR)	16	المناهج التعليمية للنشر و
06	FEEDBACK	17	المواهب

07	LA PAGE D OR	18	المؤلفات للنشر و التوزيع
08	LE LIVRE MAGIQUE	19	الينابيع للنشر و التوزيع و
09	LE PETIT FENNEC	20	أمين للنشر
10	إبن الطفيل	21	بيت الحكمة للنشر و التوزيع
11	أطفالنا	22	دار الأفق

2. Editeurs/ domaines: Parascolaire

N°	Editeurs	N°	Editeurs
01	BAGHDADI	12	دار البدر
02	BIBLIOTHÈQUE VERTE	13	دار البركة
03	CHIHAB	14	دار الحديث للكتاب
04	COGITO EDITIONS	15	دار العصام
05	DZAIR INFO	16	دار العلوم
06	ELDJAÏZA (DAR)	17	دار الفاروق
07	ETTAHADI(DAR)	18	دار الكتب العلمية
08	LE PETIT LECTEUR	19	دار الكتب العلمية للطباعة
09	OUSSAMA	20	دار المجتهد
10	SEDIA	21	دار المختار
11	Wellcom	22	دار المعاصرة

3. Editeurs/ domaines: Droit

N°	Editeurs	N°	Editeurs
01	BAGHDADI	07	OFFICE NATIONAL
02	BERTI	08	دار الهدى
03	CENTRE D'INFORMATION	09	دار بليقيس
04	EDITION DU SAHEL	10	دار نوميديا
05	EL OULFIA EL TALITA	11	دار هومة للطباعة و النشر و
06	ITCIS	12	زاد للنشر

CONCLUSION

En Finalité, nous avons conclu, que l'édition en Algérie est en pleine expansion. La participation des éditeurs dans les différents salons et spécialement le SILA, nous a permis de détecté deux types d'éditeurs : des éditeurs qui couvrent plusieurs domaines de la connaissance (pluridisciplinaires) et ce sont ceux qui ont une ancienneté et une expérience plus importante dans le domaine éditoriale

tels que **ANEP** (Art et Patrimoine, Littérature, Poésie, Histoire, Mémoires et Témoignages), **BAGHDADI** (Parascolaire, Religion, Droit, Culture Générale, Cuisine, Contes), **BERTI** (Droit, Gestion, Médecine, Technique, Langue), **DALIMEN** (Littérature, Beaux livres, BD, Littérature jeunesse) et **HIBR** (Histoire, Philosophie, Poésie).

بيت الحكمة للنشر و التوزيع (أطفال، أدب، تنمية بشرية، إسلاميات)، **دار الشروق للإعلام و النشر** (كتب تاريخية، أحداث، إعلام، سياسة)، **دار الفنار للعلوم و الآداب** (كتب أطفال، أدب، تربية، صحية، نفسية)، **دار بهاء الدين** (أدب، تاريخ، فلسفة، إقتصاد، موسوعات)، **دار الهدى** (قانون، تاريخ ديني، شبه مدرسي).

et les spécialisés, ceux qui préfèrent rester dans un domaine bien précis pour des raisons propres à eux et avoir un fonds documentaire d'une seule et unique spécialité tels que **ALUR** pour l'Architecture, **BAIT EL AFKAR** (Enfants), **BASSAIR EL DJADIDA** (Histoire), **CLIC** (Informatique), **COGITO EDITIONS** (Parascolaire)

دار بلقيس (قانون)، **الخليل العلمية للنشر و الطباعة** (تاريخ)، **ابن باديس للكتاب** (ديني)، **الدار الجزائرية للنشر و التوزيع و الطبع** (كتب جامعية)، **جيقابوكس** (أدب).

BIBLIOGRAPHIE

Guide des exposants. 19^e salon international de livre d Alger. 30octobre- 8 novembre 2014. Palais des expositions. Pins maritimes

SITOGRAFIE

www.sila-dz.com consulté du 07 au 20/04/2015